

## **1. INTRODUCTION**

Le projet de l'OIDP a été constitué en novembre 2001 dans le cadre des projets de coopération décentralisée de la Commission européenne. Depuis lors, le réseau de gouvernements, d'organismes municipaux, de centres de recherche et de sociétés civiles qui forme l'Observatoire international de démocratie participative a augmenté le nombre de ses membres en créant de nouveaux espaces de rencontre et en approfondissant la réflexion, l'échange de connaissances et d'expériences et en avançant dans le travail de développement de la démocratie participative et d'approfondissement démocratique de nos villes.

Les travaux que nous réalisons, les progrès obtenus et les objectifs partagés nous aident à continuer à œuvrer dans le sens d'encourager des pratiques innovantes de démocratie locale, ainsi que de construire et de divulguer les initiatives susceptibles de faciliter et d'améliorer le gouvernement et la gestion des villes avec la participation et l'implication des citoyens et des citoyennes dans les espaces de pouvoir.

Le rapport que nous vous présentons reprend les activités et les projets réalisés par l'OIDP dans le courant de l'année 2010, le bilan de la situation actuelle et permet le suivi des activités et le fonctionnement du réseau par ses membres.

## **2. ÉVOLUTION DES MEMBRES DU RÉSEAU**

Le nombre d'adhésions au réseau continue de croître. Par rapport à l'an dernier, 43 membres se sont incorporés à l'OIDP, dont 21 sont des gouvernements locaux et 22 des organisations de la société civile, des institutions académiques, des centres de recherche, etc. En résumé : l'OIDP arrive en 2010 avec 500 membres au total, dont 292 sont des associés et 208 des partenaires.

Les associés de l'OIDP sont des gouvernements locaux, des instances supramunicipales et des administrations locales. Les partenaires sont des entités, des organisations, des institutions, des centres d'études et de recherche.

Il faut également rappeler que l'OIDP a formellement incorporé la commission d'inclusion sociale de Cités et gouvernements locaux unis (CGLU) en tant que membre du réseau (la même chose ayant été faite en sens inverse), faisant ainsi un pas de plus dans le sens du rapprochement des deux réseaux.

Afin d'étendre la distribution géographique du réseau (concentré dans l'Europe méditerranéenne et l'Amérique latine), le secrétariat technique a continué à développer, depuis 2009, les contacts avec plusieurs gouvernements locaux suédois par l'intermédiaire d'une association d'autorités locales et régionales (SALAR). Une visite d'étude a été programmée pour les 3, 4 et 5 mars avec la participation de 13 élus locaux et de 11 personnes au profil technique.

À la suite de sa participation au Forum social urbain mondial de Rio de Janeiro et au II<sup>e</sup> FALP qui s'est tenu à Getafe, le secrétariat technique a pu rattacher à nouveau au réseau quelques villes qui étaient déjà associées au réseau mais qui restaient peu actives (villes espagnoles et françaises), incorporer d'autres nouvelles villes et aussi engager de nouveaux contacts avec des organisations qui appliquent le budget participatif dans des territoires nouveaux pour l'OIDP, comme c'est le cas de l'Afrique.

## **3. DERNIÈRE RÉUNION DU COMITÉ DE COORDINATION**

# RAPPORT DE GESTION 2010 SECRETARIAT TÉCNIQUE OIDP

Séance interne de travail

México DF, 17 Novembre 2010.



Vous trouverez ci-dessous une synthèse des principaux points traités ou des accords conclus à la réunion du comité de coordination qui s'est tenu à Rio de Janeiro en date du 22 mars 2010.

En ce qui concerne la **X<sup>e</sup> conférence** :

- Présentation de la structure et des espaces par Alberto Martínez (secrétariat du développement social du gouvernement du DF).
- La proposition sur laquelle a débouché la séance interne de 2009 visant à inclure, dans le cadre de la X<sup>e</sup> conférence, une séance plénière consacrée à la réflexion sur les dix années d'existence de l'OIDP, est estimée très positive et intéressante.
- Du fait de la coïncidence des dates avec le III<sup>e</sup> congrès mondial de CGLU, la ville de Mexico et le secrétariat technique sont priés de travailler ensemble à la convocation afin de permettre que la simultanéité des événements ait une répercussion positive sur la X<sup>e</sup> conférence.
- Conception collaborative : on incorpore les apports des membres du comité de coordination concernant les éventuels conférenciers ou expériences intéressants et on les utilise pour élaborer un premier avant-projet.
- On envisage la possibilité d'utiliser, à cette conférence et aux conférences à venir, des outils comme les appels à communications (*call for papers*) afin de permettre à de nouveaux acteurs (tels que : étudiants de doctorat, de master, chercheurs, etc.) d'apporter volontairement leurs travaux à l'OIDP. Cependant, il est également décidé que, si ce type d'espaces était mis en place, ils devraient être complémentaires, sans jamais se substituer à l'approche actuelle de la conception des conférences, et porter exclusivement sur la présentation et l'échange d'expériences ou bien sur des cas concrets particulièrement intéressants et pouvant être utiles aux villes du réseau.

À propos de la **IX<sup>e</sup> conférence** « Jeunes, citoyenneté et démocratie participative », on a jugé extrêmement positive la présence de près d'une centaine de jeunes provenant de différentes villes du réseau, que ce soit au travers du film vidéo d'ouverture ou par leur assistance pendant les trois jours de la conférence. La logistique et l'adéquation des espaces ont également été jugées positives. En sens contraire, on a jugé négativement l'exposé de Howard Gardner en raison de son éloignement à l'égard de la démocratie participative, des difficultés de traduction dans les groupes de travail et des retards enregistrés au début de certaines séances.

**V<sup>e</sup> distinction à la bonne pratique en participation citoyenne :**

Vu le peu de temps qui sépare la X<sup>e</sup> conférence (Mexico, novembre 2010) de la XI<sup>e</sup> Conférence (Lleida, avril 2011), le secrétariat technique a évoqué la difficulté de mobiliser le réseau et d'obtenir une réponse satisfaisante en vue d'organiser deux éditions de la distinction de bonnes pratiques en participation citoyenne avec un écart dans le temps de seulement cinq mois. Le comité de coordination a décidé de suivre le calendrier habituel du processus et de maintenir la remise de la V<sup>e</sup> distinction dans le cadre de la conférence de Mexico.

**Renouvellement du secrétariat technique pour la période 2010-2013 et présentation des candidatures pour l'élection de la Présidence 2012**

La ville de Barcelone annonce son intention de continuer à assumer la fonction de secrétariat technique dans le cas où aucune autre ville ne serait candidate (cas dans lequel Barcelone céderait la place à l'autre ville). Pour sa part, la ville de Porto Alegre annonce son intention de poser sa candidature pour devenir le siège de la présidence OIDP en 2012.

En attendant l'ouverture de la convocation officielle pour couvrir ces deux postes (qui aura lieu, comme prévu dans le règlement, deux mois avant la X<sup>e</sup> conférence), toutes les villes sont

invitées, notamment celles qui ont exprimé leur intérêt explicitement, à présenter la candidature de manière officielle pour approbation à la séance annuelle du 17 novembre 2010.

Au cours de la réunion du comité de coordination, on a également abordé la question des progrès accomplis par les groupes de travail et l'on a approuvé le plan de travail du secrétariat technique pour 2010.

Le compte rendu de la réunion du comité de coordination ainsi que les comptes rendus de toutes les réunions sont disponibles en ligne, dans toutes les langues, dans l'espace privé des partenaires du site OI DP.

#### **4. PROCESSUS DE LA V<sup>e</sup> DISTINCTION OI DP « BONNE PRATIQUE EN PARTICIPATION »**

Cette année aussi, le secrétariat technique a invité, au mois d'avril, les gouvernements locaux associés du réseau à participer à la Distinction à la bonne pratique en participation citoyenne, qui atteignait ainsi sa V<sup>e</sup> édition. Cette année, dix-huit gouvernements locaux du Portugal, de l'Équateur, de l'Argentine et de l'Espagne ont présenté leur candidature.

À la fin du mois de mai, une fois conclue la période de présentation des candidatures, le secrétariat technique a préparé les documents nécessaires et l'espace virtuel afin de permettre au jury international – constitué sur appel tous les ans en avril – d'étudier les documents apportés et d'évaluer les candidatures pendant les mois de juillet et d'août. Pour les votes, chaque membre du jury a choisi au maximum trois expériences en leur attribuant 3, 2 et 1 point(s) respectivement en respectant les critères de vote fixés dans le règlement. Au même moment, et parallèlement au travail du jury, on a commencé à préparer le CD-résumé incluant les 18 candidatures présentées.

En date du 10 septembre, le jury international a effectué ses évaluations et a décidé de décerner la V<sup>e</sup> distinction à la ville argentine de Rosario pour son expérience de budget participatif. Le jury a en outre décidé de décerner deux prix spéciaux aux expériences suivantes : Participation citoyenne publique et privée pour le projet *Buen Vivir* du canton Montufar (Équateur) et le projet IDEAL-EU, intégrant les promoteurs de l'e-participation au niveau régional européen, présentée par le gouvernement catalan (Espagne).

Après validation du résultat définitif par tous les membres du jury, la décision finale a été communiquée le 17 septembre aux villes distinguées. Aussitôt après, la municipalité de Rosario et le secrétariat technique ont commencé à préparer le CD-publication spécifique de l'expérience distinguée.

Nous tenons également à rappeler le caractère volontaire du travail des membres du jury et à les remercier une fois encore pour le temps consacré à cette initiative.

À cette édition, le jury était composé des membres suivants :

**Présidence du réseau :** gouvernement de Mexico (Mexique)  
**Secrétariat technique du réseau :** mairie de Barcelone (Espagne)

**Membres du comité de coordination :**

- Comune di Reggio Emilia (Italie)
- Ajuntament de Lleida (Espagne)

# RAPPORT DE GESTION 2010 SECRETARIAT TÉCNIQUE OIDP

Séance interne de travail

México DF, 17 Novembre 2010.



- Diputació de Barcelona (Espagne)
- Observatório das Metrópoles de São Paulo (Brésil)
- Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra (Portugal)

## **Gouvernements locaux reconnus à la IV<sup>e</sup> distinction :**

- Ayuntamiento de Alcobendas (Espagne)
- Municipio rural de Ambalavao, Antananarivo (Madagascar)

## **Membres partenaires de l'OIDP :**

- Observatorio Internacional de Ciudadanía y Medio Ambiente Sostenible – CIMAS (Espagne)
- Departament d'Estudis dels Medis Actuals (Espagne)
- Asociación Educativa Hispanoamericana (Pérou).
- Associação In Loco (Portugal)
- Ciudad Participativa, Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires (Argentine)
- Fundación Apertura (Argentine)
- Centro de Iniciativas para el Desarrollo Local (Venezuela)
- Centro de Estudios para el Desarrollo Urbano (Argentine)
- Commission d'inclusion sociale et de démocratie participative des Cités et gouvernements locaux unis (réseau international des villes)

## **5. PUBLICATIONS**

Le secrétariat technique a maintenu aussi, pour l'année 2010, la série de publications qu'il élabore depuis le début et qui, sur décision du comité de coordination prise à la réunion qui a eu lieu en mars 2009 dans la ville de Reggio Emilia, sont présentées au format CD, en deux langues (espagnol et anglais) et selon un design commun en vue de créer « une marque ou image de l'OIDP » que l'on puisse identifier comme lui étant propre.

C'est ainsi que deux CD ont été publiés : l'un, avec les contenus des exposés et les résultats des travaux réalisés à la IX<sup>e</sup> conférence qui s'est tenue à Reggio Emilia ; l'autre est un CD double contenant, d'une part, une compilation des candidatures présentées à la V<sup>e</sup> distinction en bonnes pratiques et, d'autre part, un CD spécifique contenant le projet distingué dans lequel est décrite l'expérience réalisée d'une manière plus complète.

Les deux CD seront disponibles en ligne sur le site OIDP après la X<sup>e</sup> conférence, moment où ces CD seront distribués et montrés pour la première fois aux membres associés et aux assistants.

## **6. XI<sup>e</sup> CONFÉRENCE DE L'OIDP : « Nouvelles technologies et participation citoyenne. Société civile et outils de communication ». Lleida, les 6, 7 et 8 avril 2011**

Étant donné la proximité des dates entre la X<sup>e</sup> conférence (Mexico, novembre 2010) et la XI<sup>e</sup> (Lleida, avril 2011) et la nécessité de développer leurs contenus pratiquement en même temps, le secrétariat technique a travaillé parallèlement aux deux conférences tout en donnant la priorité aux questions liées à celle qui doit se tenir en premier.

C'est la raison pour laquelle, après la tenue de la réunion du comité de coordination à Río de Janeiro en mars dernier pour aborder principalement la conception collaborative de la X<sup>e</sup> conférence, le secrétariat technique a convoqué de nouveau le comité de coordination au mois de mai par courriel pour aborder, cette fois-ci, la conception et les contenus de la XI<sup>e</sup> conférence.

# RAPPORT DE GESTION 2010 SECRETARIAT TÉCNIQUE OIDP

Séance interne de travail

México DF, 17 Novembre 2010.



Vous trouverez ci-dessous une synthèse des apports que le comité de coordination a faits à la ville de Lleida sur la base du premier avant-projet présenté par le secrétariat :

- Le comité a souligné la nature innovante et intéressante du thème central.
- Tenir compte de l'existence d'une fracture numérique sur le plan mondial nord-sud. Importance d'aborder les sujets sous l'angle de l'inclusion sociale.
- Ne pas perdre de vue l'importance de l'élément présentiel dans les modes de participation. Poursuivre le débat sur les modes de participation et de gestion des politiques publiques déjà amorcé lors des conférences précédentes.
- Les conférences de l'OIDP doivent être conçues comme des espaces d'échange pour les villes, c'est pourquoi il faut donner l'occasion aux gouvernements locaux de s'exprimer. Leur présence sera donc accrue pendant les trois jours où aura lieu la conférence en question. Pour toutes ses raisons, il convient d'observer ce qui se passe au sein du réseau et de donner la possibilité de s'exprimer aux villes OIDP, indépendamment du succès relatif qu'auraient connu les expériences mises en œuvre, puisqu'il est tout aussi important de rendre compte aussi des limitations auxquelles les villes sont confrontées dans la réalisation de leurs projets.
- Compléter les références théoriques ou académiques avec les cas réels, pratiques.
- Dans le domaine méthodologique, il est important de favoriser les dynamiques de groupe afin que l'échange ne reste pas sur un terrain purement informatif ou référentiel. Étendre les temps consacrés au débat.
- Décibler les contenus afin qu'ils puissent être utiles à des organisations autres que les administrations publiques.

En complément, le secrétariat technique a donné son appui à l'initiative que la ville de Lleida a prise en demandant à l'UNESCO de créer une journée mondiale de la participation. En ligne avec cette initiative, le secrétariat technique a œuvré pour que le comité de coordination OIDP et le secrétariat mondial de CGLU viennent se rallier à cette proposition.

## 7. NOUVEAUTÉS

### >> BUDGET ANNUEL

Dans le cadre des politiques d'austérité des administrations européennes, les ajustements budgétaires effectués par la mairie de Barcelone en vue de réduire les coûts dans le présent exercice financier sont à l'origine du fait que, depuis le mois d'avril, le personnel du secrétariat technique ait été ramené de deux à une personne. La présence de personnel technique aux réunions préparatoires et à la conférence elle-même a également été réduite. Cependant, la mairie de Barcelone a considéré comme prioritaire de garantir la présence d'un représentant du mouvement associatif de la ville.

En dépit de cette situation, la dotation budgétaire du programme d'activités a été maintenue.

Vous trouverez ci-dessous les budgets correspondants aux deux derniers exercices financiers :

# RAPPORT DE GESTION 2010 SECRETARIAT TÉCNIQUE OÍDP

Séance interne de travail  
México DF, 17 Novembre 2010.



## 2009

CONCEPT	MONTANT EN €
Publication VIII <sup>e</sup> conférence (traduction en deux langues, conception et production de 700 unités)	11153
IV <sup>e</sup> distinction (traduction, conception et production du CD double - 700 unités -, trophées et diplômes)	14207
IX <sup>e</sup> conférence	24000
Déplacements, frais de bouche et hôtel (2 personnes Comité de coordination + 6 personnes, conférence Reggio Emilia)	7800
Traductions	11500
Convention CGLU (frais de personnel)	88754
Site web et produits de visibilité (cartes)	158
<b>TOTAL</b>	<b>157572</b>

## 2010

CONCEPT	MONTANT EN €
Publication IX <sup>e</sup> conférence (traduction en trois langues, conception et production de 700 unités)	18710
V <sup>e</sup> distinction (traduction, conception et production du CD double - 700 unités -, trophées et diplômes)	14347
X <sup>e</sup> conférence	24000
Déplacements, frais de bouche et hôtel (3 personnes, Mexique)	6518
Traductions	6881
Convention CGLU (frais de personnel, déplacements et frais de bouche secrétariat technique)	80000
<b>TOTAL</b>	<b>150456</b>

## >> TABLE DE TRAVAIL CONSACRÉE AUX 10 ANS DE L'OÍDP

À l'occasion du dixième anniversaire de l'OÍDP, le secrétariat technique a organisé, conjointement avec les villes qui vont y participer, une séance de travail pour faire un bilan du travail accompli dans le réseau pendant ces dix années. Son objectif étant de réfléchir, non seulement au passé et au présent, mais aussi d'approfondir les orientations que l'on veut prendre.

## >> L'OÍDP SUR FACEBOOK

Dans l'intention d'encourager et de développer de nouveaux canaux de communication avec les associés ainsi qu'avec des personnes/institutions non directement liées mais intéressées par l'OÍDP, un profil a été créé sur Facebook en 2010. Ce nouvel outil de diffusion des informations internes et de communication avec d'autres utilisateurs a permis de transmettre et d'échanger les informations pertinentes presque instantanément avec 170 utilisateurs du monde entier.

Facebook a été utilisé de manière complémentaire à d'autres canaux d'information internes tels que les bulletins électroniques de diffusion périodique.

## **8. GROUPES DE TRAVAIL**

### **>> Ségrégation spatiale et territoire dans les grands centres urbains**

Depuis la réunion du comité de coordination à Rio de Janeiro (22 mars), le groupe s'est tourné vers l'articulation avec l'équipe organisatrice du II<sup>e</sup> FALP en vue d'obtenir l'adhésion de nouveaux gouvernements locaux, notamment européens, pour faire progresser le débat et la réflexion sur la ségrégation sociale et la démocratie participative.

En reprenant la suggestion du FALP d'orienter le groupe vers une approche où c'est l'ensemble de la métropole plutôt que la grande ville qui est prise en considération, afin que le plus grand nombre possible de villes puisse s'identifier aux sujets analysés, le groupe est à l'heure actuelle en phase d'autoreconceptualisation.

### **>> Jeunes et enfants. Construction d'une citoyenneté dans les processus participatifs**

À la réunion du comité de coordination de Rio de Janeiro, le secrétariat technique a fait savoir au comité de coordination que le GT « Jeunes et enfants ». Construction d'une citoyenneté dans les processus participatifs » allait commencer à travailler en créant un profil sur Facebook. Ceci dans le but de donner à ce GT une diffusion allant au-delà du réseau OIDP et de permettre à chacun de ses membres de créer son propre compte et d'enrichir son profil avec des images, des vidéos ou d'autres ressources qu'ils jugeront nécessaires pour étoffer la discussion et le débat.

De fin mars à aujourd'hui, la charge considérable de travail de la ville coordonnatrice s'est traduite par une certaine difficulté pour dynamiser le groupe. Parallèlement, la faible implication des autres membres a également entravé l'activité de celui-ci.

### **>> L'image en tant qu'outil de communication et de participation**

Au cours de l'année 2009, le groupe a organisé un « prix spécial du public » dans le cadre de la IX<sup>e</sup> conférence qui a permis de faire progresser la systématisation des indicateurs pour évaluer le matériel audiovisuel et l'élargissement de la médiathèque.

Dans le but de se développer, le groupe a élaboré en 2010 une première proposition de conditions ou de règlement pour l'organisation d'un concours audiovisuel complémentaire à la X<sup>e</sup> conférence permettant d'approfondir la réflexion sur l'interaction entre images et productions audiovisuelles, d'une part, et processus de développement démocratique et de revendication de droits et citoyenneté, d'autre part.

Au vu des difficultés d'obtention d'une dotation financière pour donner le coup d'envoi du prix, le groupe est actuellement en train de réfléchir à son avenir.

## **9. ARTICULATION AVEC LA CISDP (CGLU)**

Après s'être réuni avec la CISDP, le secrétariat technique OIDP a informé le comité de coordination (à la réunion de Rio de Janeiro du 22 mars) que les différentes villes qui conduisaient l'initiative (Saint-Sébastien, Cordoba – Espagne et Ecatepec) ont cessé, pour diverses raisons, de jouer un rôle actif dans le processus et que c'est la raison pour laquelle le

## **RAPPORT DE GESTION 2010 SECRETARIAT TÉCNIQUE OIDP**

Séance interne de travail

México DF, 17 Novembre 2010.



débat est bloqué. Félix Sánchez, au nom du gouvernement d'Asunción, a ajouté qu'il existe une volonté de collaborer plus activement au processus après les élections en novembre 2010.

### **10. PARTICIPATION DE L'OIDP À D'AUTRES ACTIVITÉS EN 2010**

- Forum social urbain mondial. Du 22 au 26 mars à Río de Janeiro.
- II<sup>e</sup> Forum des autorités locales de périphérie pour des métropoles solidaires. Du 10 au 12 juin à Getafe.
- I<sup>er</sup> congrès des conseils sociaux d'Espagne. Vitoria, du 20 au 21 octobre.
- III<sup>e</sup> Congrès mondial des CGLU. Du 16 au 20 novembre à Ciudad de Mexico.

### **11. CALENDRIER DES ACTIVITÉS PRÉVUES POUR 2011**

- III<sup>e</sup> forum des autorités locales pour l'inclusion sociale et la démocratie participative. Dakar, février 2011.
- Prochaine réunion du comité de coordination. À déterminer dans le cadre de la XI<sup>e</sup> conférence (6, 7 et 8 avril 2011).